



19.01.2021

Asia/5

## § 5

### Sosiaali- ja terveystoimialan kaksikielisyysuunnitelma

HEL 2020-014342 T 00 01 01

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti merkitä tiedoksi sosiaali- ja terveystoimialan kaksikielisyysuunnitelman (liitteet 1–4).

#### Käsittely

Erityissuunnittelija Outi Forsström oli kutsuttuna asiantuntijana läsnä kokouksessa tämän asian käsittelyssä.

#### Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

#### Lisätiedot

Outi Forsström, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25651  
outi.forsstrom(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kaksikielisyysuunnitelma
- 2 Kaksikielisyysuunnitelma henkilötiedot suojattu
- 3 Tvåspråkighetsplan
- 4 Tvåspråkighetsplan skyddade personuppgifter

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Sosiaali- ja terveystoimialan kaksikielisyysuunnitelma pohjautuu lainsäädännölliseen perustaan. Lisäksi suunnitelma perustuu kaupunginhallituksen 24.2.2020 § 133 antamaan ohjeistukseen, että jokaiselle toimialalle ja liikelaitokselle laaditaan toiminnan tarpeisiin vastaava kielisuunnitelma kielellisten palvelujen ja henkilöstön kielitaitojen turvaamiseksi.

Toimialan kaksikielisyysuunnitelmalla osoitetaan lakisääteiset kielelliset oikeudet, varmistetaan henkilöstön saatavuuden huomioiminen, ohjataan kaksikielisyyden toteuttamista ja tuetaan ruotsinkielisten palvelu-



19.01.2021

Asia/5

jen kehittämistyötä Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimialalla. Päivitetty kaksikielisyysuunnitelma korvaa vastaavan voimassa olevan suunnitelman.

**Esittelijä**

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

**Lisätiedot**

Outi Forsström, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25651  
outi.forsstrom(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kaksikielisyysuunnitelma
- 2 Kaksikielisyysuunnitelma henkilötiedot suojattu
- 3 Tvåspråkighetsplan
- 4 Tvåspråkighetsplan skyddade personuppgifter

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano